

RESKIPZIO TEKNIKOEN BALDINTZA AGIRIA, 2022KO DONOSTIAKO JAZZALDIAN AGERTOKIETAN IPINIKO DIREN SOINU ETA ARGIZTAPEN EKIPIAMENDUAK ALOKAIRU ERREGIMENEAN KONTRATATZEKO ETA EKIPIAMENDU HORIEKIN LOTUTAKO MUNTATZE, DESMUNTATZE, LAGUNTZA TEKNIKO ETA MANTENTZE LANETAKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO, ZEINA 2023KO ETA 2024KO EDIZIOETARA ERE LUZA BAITAITEKE.

AURKIBIDEA

- 1. KONTRATUAREN XEDEA**
- 2. ERABILERA LEKUA ETA DATAK**
- 3. ALOKAIRU ERREGIMENEAN EMAN BEHARREKO MATERIALAK ETA KONTRATUA GAUZATZEKO ATXIKI BEHARREKO GIZA BALIABIDEAK**

IFK-CIF A20965414

PRESKIPZIO TEKNIKOEN BALDINTZA AGIRIA, 2022KO DONOSTIAKO JAZZALDIAN AGERTOKIETAN IPINIKO DIREN SOINU ETA ARGIZTAPEN EKIPAMENDUAK ALOKAIRU ERREGIMENEAN KONTRATATZEKO ETA EKIPAMENDU HORIEKIN LOTUTAKO MUNTATZE, DESMUNTATZE, LAGUNTZA TEKNIKO ETA MANTENTZE LANETAKO ZERBITZUA KONTRATATZEKO, ZEINA 2023KO ETA 2024KO EDIZIOETARA ERE LUZA BAITAITEKE.

1. KONTRATUAREN XEDEA¹

Kontratu honen xedea da 2022ko Donostiako Jazzaldian agertokietan jarriko diren soinu eta argiztapen ekipamenduak alokairu erregimenean alokatzea, eta ekipamendu horien muntatze, desmuntatze, laguntza tekniko eta mantentze lanetako zerbitzua zehaztea, Donostiako Jazzaldiaren 2023ko eta 2024ko edizioetara luzatzeko aukerarekin, guztia ere preskripzio teknikoaren baldintza agiri honetan, administrazio klausula partikularren baldintza agirian eta karatulan jasotako zehaztapenekin bat.

Kontratuaren xedea sorta hauetan dago banaturik:

- **1. sorta.** KURSAAL AUDITORIUMEKO AGERTOKIA
- **2. sorta.** TRINITATE PLAZAKO AGERTOKIA
- **3. sorta.** KELER AGERTOKIA
- **4. sorta.** ZURRIOLA ETA URUMEA TERRAZETAKO AGERTOKIAK

Lizitatzailerik sorta baterako, batzuetarako edo are guztietarako aurkeztu ahal izango dituzte eskaintzak. Hala ere, lizitatzailerik berari gehienez bi sorta esleitu ahal izango zaizkio, aurrez adierazitako lehentasun ordenaren arabera.

Horretarako, lizitatzailerik aitorpen bat aurkeztu beharko dute 1. gutun azalean, administrazio klausula partikularren baldintza agirian **VIII. eranskin** gisa jasotako ereduari jarraikiz, zeinean eskaintzen diren sorten lehentasun hurrenkera adieraziko baitute.

Arau horren salbuespena izango da, baldin eta hura aplikatzearen ondorioz sortaren bat hutsik geratzen bada. Kasu horretan, puntuazio handiena duen lizitatzailerik esleituiko zaio sorta, nahiz eta lehentasuneko beste bi sortaren adjudikazioduna izan.

Hona hemen kontratuaren CPV kodeak:

- 71356000-8 Zerbitzu Teknikoak.
- 31500000-1 Argiztapen materiala eta lanpara elektrikoak.
- 32321200-1 Ikus-entzunezko ekipamendua.
- 32321300-2 Ikus-entzunezko materialak.

¹Baldintza agiri honetan «kontratuari», «adjudikaziodunari», «kontratistari» eta horiei lotutako guztiari eginiko erreferentziak sorta bakoitzari dagozkionak izango dira.

2. ERABILERA LEKUA ETA DATAK

Kontratua Donostiako Jazzaldiaren 57. edizioan egikarituko da, zeina 2022an izango baita, eta bi luzapen egin ahal izango dira: 58. edizioa (2023. urtea) eta 59. edizioa (2024. urtea), VICTORIA EUGENIA ANTZOKIA SAREn alde bakarreko borondatez erabakita (aurrerantzean, VICTORIA EUGENIA ANTZOKIA). Beraz, kontratuaren gehieneko iraupena, luzapenak barne, Donostiako Jazzaldiaren hiru edizioak izango da.

Luzapena(k) kontratistari jakinaraziko zai(zki)o, VICTORIA EUGENIA ANTZOKIAK eginiko jakinarazpen fede emailearen bidez, Donostiako Jazzaldiaren 58. edizioa egin baino 5 hilabete lehenago gutxienez, eta, hala egokituz gero, Donostiako Jazzaldiaren 59. edizioari dagokion ekitaldia egin baino 5 hilabete lehenago. Kontratista, kasu horretan, beharturik egongo da betetzera.

Kontratua sorta bakoitzari dagokion agertokian egikarituko da.

VICTORIA EUGENIA ANTZOKIKO Musika Unitateak adieraziko ditu muntatzeko eta desmuntatzeko leku zehatzak eta lan horietarako orduak. Horretarako, hilabete lehenago emango du jaialdiaren kronograma egiteko proposamena.

2022ko edizioa

Hauek dira kontzertuen tokiak eta datak:

- **1. sorta.** KURSAAL AUDITORIUMEKO AGERTOKIA: uztailaren 21etik 25era (biak barne) antolaturiko kontzertuak, egunean kontzertu bat.
- **2. sorta.** TRINITATE PLAZAKO AGERTOKIA: uztailaren 22tik 25era (biak barne) antolaturiko kontzertuak, egunean 2 kontzertu saio berean, elkarren segidan.
- **3. sorta.** KELER AGERTOKIA: Uztailaren 21etik 24ra (biak barne) antolaturiko kontzertuak, egunean 2 kontzertu arratsaldean eta gauez.
- **4. sorta.** ZURRIOLA ETA URUMEA TERRAZAK. Uztailaren 21etik 25era (biak barne) egindako kontzertuak. Egunean 2 kontzertu egingo dira terrazako, 21ean, eta egunean 3 kontzertu terrazako, 22tik 25era (biak barne).

Hurrengo edizioak:

Luzapenik izanez gero, VICTORIA EUGENIA ANTZOKIAK kontratistari dagokion urteko otsailaren 15a baino lehen jakinaraziko dizkio kontzertuen tokia, eguna eta ordua, muntatzeko eta desmuntatzeko data zehatzak, eta, orobat, lan horietarako orduak.

3. ALOKAIRU ERREGIMENEAN EMAN BEHARREKO MATERIALAK ETA KONTRATUA GAUZATZEKO ATXIKI BEHARREKO GIZA BALIABIDEAK

1. SORTA. KURSAAL AUDITORIUMA

A) AGERTOKIKO MATERIALA - KONTROLA

Gutxienez 40 metroko irismenera bermatzeko 3 bide orekatu behar dituen soinu ekipamendua, gutxienez 180º-ko estaldurarekin eta 112 dB-ko soinu-presioarekin, eta 40 Hz-20000 Hz arteko maiztasun uniformeko erantzunarekin, gutxienez honako hauek osatuta:

- Gutxienez 48 kanaleko PA kontrola eta grabazio sistema.
- Gutxienez 48 kanaleko eta 24 bidalketako monitoreen kontrola.
- Agertoki estaldurarako 20 x 10 m-ko *side filla*.
- 15 zoru-falka: 14 gehi monitoreen CUEa.
- Ekitaldia estaltzeko beharrezko mikrofono sistema, marka ezagunetakoa (AKG, Sennheiser, Neuman, Shure, Audix, Earthworks, DPA...) edo baliokidea.
- Haririk gabeko 8 sistema.
- 10 IEM sistema.
- 40 mikrofono oin.
- Sistema osorako beharrezko kableak.
- Sistemarako beharrezko anplifikazioa.
- Intercom, 4 postu.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- PA mahaiko langilea. (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Monitore mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- PA laguntzailea.
- Monitore laguntzailea.

B) AGERTOKIKO ARGIETARAKO ETA KONTROLERAKO MATERIALA

- 20 X 10 m-ko espazio eszenikorako argiztapen estaldura.
- Gutxienez 1 kW-ko 30 proiektagailu mugikor, lanpara konbentzionalean, edo LED argiztapeneko edo lanpara behartuko baliokidea.
- Gutxienez 1 kW-ko 60 proiektore lanpara konbentzionalean, edo LED argiztapeneko edo lanpara behartuko baliokidea.
- 4 City Color edo baliokide, gutxienez 1,8 kW-koak edo baliokideak.
- Gutxienez 2 kW-ko 2 proiektore estroboskopiko, edo baliokideak.
- Sistemara egokitutako erregulazio mahaia.
- HMI 2500 watt-eko jarraipen kanoi bat.
- 4 lanpostuko intercom-a.
- Sistema martxan jartzeko beharrezko azpiegitura, erregulazioa eta kableak.
- 2 ke-makina agertokia estaltzeko.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- Mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Dimmer arduraduna.
- Laguntzailea.

2. SORTA. TRINITATE PLAZA

A) AGERTOKIKO ETA KONTROLEKO MATERIALA

Gutxienez 40 metroko irismenera bermatzeko 3 bide orekatu behar dituen soinu ekipamendua, gutxienez 180º-ko estaldurarekin eta 112 dB-ko soinu-presioarekin, eta 40 Hz-20000 Hz arteko maiztasun uniformeko erantzunarekin, gutxienez honako hauek osatuta:

- Gutxienez 48 kanaleko PA kontrola eta grabazio sistema.
- Gutxienez 48 kanaleko eta 24 bidalketako monitoreen kontrola.
- Agertokia estaltzeko 12 x 8 m-ko *side filla*.
- 15 zoru-falka: 14 gehi monitoreen CUEa.
- Ekitaldia estaltzeko beharrezko mikrofono sistema, marka ezagunetakoa (AKG, Sennheiser, Neuman, Shure, Audix, Earthworks, DPA...) edo baliokidea.
- Haririk gabeko 8 sistema.
- 10 IEM sistema.
- 40 mikrofono oin.
- Sistema osorako beharrezko kableak.
- Sistemarako beharrezko anplifikazioa.
- Intercom, 4 postu.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- PA mahaiko langilea. (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Monitore mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- PA laguntzailea.
- Monitore laguntzailea.

B) AGERTOKIKO ARGIETARAKO ETA KONTROLERAKO MATERIALA

- 20 X 10 m-ko espazio eszenikorako argiztapen estaldura.

- Gutxienez 1 kW-ko 16 proiektore mugikor, lanpara konbentzionalen, edo LED argiztapeneko edo lanpara behartuko baliokidea.
- Gutxienez 1 kW-ko 20 proiektore lanpara konbentzionalen, edo LED argiztapeneko edo lanpara behartuko baliokidea.
- Gutxienez 1,8 kW-ko 4 City Color edo baliokidea, alboko PA estalkia argiztatzeko.
- Gutxienez 2 kW-ko 2 proiektore estroboskopiko, edo baliokideak.
- Sistemara egokitutako erregulazio mahaia.
- 4 lanpostuko intercom-a.
- Sistema martxan jartzeko beharrezko azpiegitura, erregulazioa eta kableak.
- 2 ke-makina agertokia estaltzeko.
- HMI 2500 watt jarraipen kanoi bat.

Material periferikoa:

- Argiztapen periferikoa elizaren fatxadarako eta *backstager*ako.
- 8 proiektore, gutxienez 1 kW-koak.
- Sistema ezartzeko beharrezko kableak eta euskarria.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- Mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Dimmer arduraduna.
- Laguntzailea.

3. SORTA. KELER AGERTOKIA

A) AGERTOKIKO ETA KONTROLEKO MATERIALA

Gutxienez 40 metroko irismenera bermatzeko 3 bide orekatu behar dituen soinu ekipamendua, gutxienez 180º-ko estaldurarekin eta 112 dB-ko soinu-presioarekin, eta 40 Hz-20000 Hz arteko maiztasun uniformeko erantzunarekin, gutxienez honako hauek osatuta:

- Gutxienez 48 kanaleko PA kontrola eta grabazio sistema.
- Gutxienez 48 kanaleko eta 24 bidalketako monitoreen kontrola.
- Agertoki estaldurarako 14 x 10 m-ko *side filla*.
- 15 zoru-falka: 14 gehi monitoreen CUEa.
- Ekitaldia estaltzeko beharrezko mikrofono sistema, marka ezagunetakoa (AKG, Sennheiser, Neuman, Shure, Audix, Earthworks, DPA...) edo baliokidea.
- Haririk gabeko 8 sistema.
- 10 IEM sistema.
- 40 mikrofono oin.

- Sistema osorako beharrezko kableak.
- Sistemarako beharrezko anplifikazioa.
- Intercom, 4 postu.
- Kable babesak.

Material periferikoa

Hospitality harmailetarako soinu sistema:

- 2 esparru akustiko, 10" eta 15" artekoak.
- 2 tripode.
- Sistemarako beharrezko kableak eta anplifikazioa.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- PA mahaiko langilea. (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Monitore mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- PA laguntzailea.
- Monitore laguntzailea.
- Sistema ezartzeko eta ziurtatzeko *rigger*ra.

B) AGERTOKIKO ARGITARAKO ETA KONTROLERAKO MATERIALA

- 16 x 10 m-ko espazio eszenikorako argiztapen-estaldura, agertoki ahoan gutxienez hiru zubirekin eta kalearekin. Honako hauek izan beharko ditu gutxienez:
- Gutxienez 1 kW-ko 30 proiektore mugikor, lanpara konbentzionalean, edo LED argiztapeneko edo lanpara behartuko baliokidea.
- Gutxienez 1 kW-ko 60 proiektore lanpara konbentzionalean, edo LED argiztapeneko edo lanpara behartuko baliokidea.
- Gutxienez 1,8 kW-ko 4 City Color edo baliokidea, alboko PA estalkia argiztatzeko.
- Gutxienez 2 kW-ko 2 proiektore estroboskopiko, edo baliokideak.
- Sistema ezartzeko nahikoa den *truss* homologatua.
- Sistemara egokitutako erregulazio mahaia.
- Ezartzeko beharrezko motorrak.
- 4 lanpostuko intercom-a.
- Sistema martxan jartzeko beharrezko azpiegitura, erregulazioa eta kableak.
- Sistemarako beharrezko kable babesak eta beharrezko erreserbak.
- 2 ke-makina agertokia estaltzeko.
- HMI 2500 watt-eko jarraipen kanoi bat.

Material periferikoa

Hondartzarako sarbidean kokatu beharreko argiztapen periferikoa, gutxienez honako hauez osatua:

- 2 tripode.
- 4 proiektore, gutxienez 1 kW-koak.
- Sistema ezartzeko beharrezko kableak.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- Mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Dimmer arduraduna.
- Kanoia maneiatzeko pertsona
- Laguntzailea.
- Sistema ezartzeko eta ziurtatzeko *rigger*ra.

4. SORTA. ZURRIOLA ETA URUMEA TERRAZETAKO AGERTOKIAK

1. ZURRIOLAKO TERRAZA

A) AGERTOKIKO SOINU ETA KONTROLERAKO MATERIALA

30 metroko irismenerako 3 bide orekatu behar dituen soinu ekipamendua, gutxienez 180º-ko estaldurarekin eta gutxienez 110 dB-ko soinu-presioarekin, eta 40 Hz-20000 Hz arteko maiztasun uniformeko erantzunarekin, gutxienez honako hauek osatuta:

- Gutxienez 32 kanaleko PA kontrola eta grabazio sistema.
- Gutxienez 32 kanaleko eta 12 bidalketako monitoreen kontrola.
- 9 zoru-falka: 8 musikarientzat eta monitoreen CUEa.
- Ekitaldia estaltzeko beharrezko mikrofono-sistema.
- Hari gabeko 4 mikrofono-sistema.
- 6 IEM sistema.
- 30 mikrofono oin.
- Sistema osorako beharrezko kableak.
- Sistemarako beharrezko anplifikazioa.
- Intercom, 3 postu.
- Kable babesak.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- PA mahaiko 2 langile. (Bata goizeko saioetarako eta bestea arratsaldeko eta gaueko saioetarako). Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea.
- Monitore mahaiko 2 langile (Bata goizeko saioetarako eta bestea arratsaldeko eta gaueko saioetarako). Ingelesaren ahozko

ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea.

- Sistema ezartzeko eta ziurtatzeko 2 *rigger*. (Bata goizeko saioetarako eta bestea arratsaldeko eta gaueko saioetarako).

B) AGERTOKIKO ARGIETARAKO ETA KONTROLERAKO MATERIALA

8 x 6 m-ko espazio eszenikorako argiztapen estaldura, gutxienez bi zubirekin (aurrekoa eta atzekoa):

- Zuriz argiztatuta egoteko gai den aurreko zubia, beste kolore batzuk izan ditzake.
- Atzeko zubiak, berriz, zuriak ez diren efektuak edo koloreak izan ditzake.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- Argiztapen mahaiko 2 langile. (Bata goizeko saioetarako eta bestea arratsaldeko eta gaueko saioetarako). Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea.
- Sistema ezartzeko eta ziurtatzeko 2 *rigger*. (Bata goizeko saioetarako eta bestea arratsaldeko eta gaueko saioetarako).

2. URUMEA TERRAZA

A) AGERTOKIKO SOINU ETA KONTROLERAKO MATERIALA

40 metroko irismenerako 3 bide orekatu behar dituen soinu ekipamendua, gutxienez 180º-ko estaldurarekin eta gutxienez 110 dB-ko soinu-presioarekin, eta 40 Hz-20000 Hz arteko maiztasun uniformeko erantzunarekin, gutxienez honako hauek osatuta:

- Gutxienez 32 kanaleko PA kontrola eta hainbat pistatako grabazio sistema.
- Gutxienez 32 kanaleko eta 12 bidalketako monitoreen kontrola.
- 13 zoru-falka: 12 musikarientzat eta monitoreen CUEa.
- Ekitaldia estaltzeko beharrezko mikrofono sistema, marka ezagunetakoa (AKG, Sennheiser, Neuman, Shure, Audix, Earthworks, DPA...) edo baliokidea.
- Hari gabeko 4 mikrofono-sistema.
- 30 mikrofono oin.
- Sistema osorako beharrezko kableak.
- Sistemarako beharrezko anplifikazioa.
- Intercom, 3 postu.
- Kable babesak.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- PA mahaiko langilea. (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Monitore mahaiko langilea (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Sistema ezartzeko eta ziurtatzeko *riggerra*.

B) AGERTOKIKO ARGIETARAKO ETA KONTROLERAKO MATERIALA

10 x 6 m-ko espazio eszenikorako argiztapen estaldura, gutxienez bi zubirekin (aurrekoa eta atzekoa):

- Zuriz argiztatuta egoteko gai den aurreko zubia, beste kolore batzuk izan ditzake.
- Atzeko zubiak, berriz, zuriak ez diren efektuak edo koloreak izan ditzake.

Emanaldien egunetarako behar diren gutxieneko langileak

- Argiztapen mahaiko langilea. (Ingelesaren ahozko ezagutza izan beharko du, Victoria Eugenia Antzokiak egokitzen jotzen duen moduan egiaztatuta, C1 maila edo baliokidea).
- Sistema ezartzeko eta ziurtatzeko *riggerra*.

Donostian 2022ko martxoaren 14ean.

JOSE JAIME
OTAMENDI
MUÑAGORRI -
15986694S

Digitalki sinatuta
norenandik: JOSE JAIME
OTAMENDI MUÑAGORRI
- 15986694S
Data: 2022.03.21 15:48:45
+01'00'

Jaime Otamendi Muñagorri jauna
Kudeatzailea